

**Zeitschrift:** Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen  
**Band:** 18 (1979)  
**Heft:** 4: Wohngärten = Jardins privés = Residential gardens  
**Rubrik:** Technische Informationen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### Legende zum Titelbild:

Ungezwungene Wohngartenstimmung. In solchen Grünräumen fühlen sich Mensch und Tier wohl.

Gestaltung und Foto: W. Hunziker, Garten- und Landschaftsarchitekt BSG/SWB, Basel

### Planche de titre:

Atmosphère naturelle dans un jardin habitable. Les hommes et les animaux se sentent à l'aise dans un tel milieu.

Aménagement et photo: W. Hunziker, architecte-paysagiste FSAP/SWB, Bâle

### Front page:

Relaxed atmosphere in the residential garden. Man and beast feel at ease in such verdant spaces.

Design and photograph: W. Hunziker, Garden and Landscape Architect BSG/SWB, Basle

### Inhalt / Sommaire / Summary

1

Zum Thema unseres Heftes: Wohngärten  
Sur le thème de notre numéro:  
Jardins privés  
The Subject of this Number:  
Residential Gardens

2—9

Bemerkungen zum wohnungsnahen Freiraum  
Remarques concernant l'espace libre à proximité des habitations  
Remarks on free Spaces close to Habitations

10—13

Mehrfamilienhäuser in Wollishofen, Zürich  
Maisons multifamiliales à Wollishofen, Zurich  
Apartment Blocks at Wollishofen, Zürich

14—18

Grünplanung für die Überbauung Hirschengasse in Kirchdorf/AG  
Aménagement des espaces verts de la Cité Hirschengasse à Kirchdorf AG  
Verdure Planning for the Hirschengasse Development at Kirchdorf (Aargau)

19—21

Leben in Gärten — Leben für Gärten  
Vivre dans les jardins —  
Vivre pour les jardins  
Living in Gardens — Living for Gardens

22—25

Kleingarten in Schweden  
Jardinet en Suède  
Small Garden in Sweden

26 + 27

Ferienhausgärten «La Monda» im Tessin  
Jardins autour des maisons de vacances «La Monda» au Tessin  
«La Monda» Weekend House Gardens in Ticino

28—32

Garten im Tessin  
Un jardin au Tessin  
Garden in the Ticino

33—40

bsg/fsap

41 + 42

Literatur

März-Ausgabe 1980:

## Spezialnummer Grün 80

Umfang des redaktionellen Teiles mindestens 80 Seiten.

Alle gewünschten Auskünfte über diese Ausgabe, z. B. über Insertionsmöglichkeiten, erteilt Ihnen gerne:

Verlag «anthos», Bächtoldstrasse 4,  
8044 Zürich, Tel. 01 34 81 00.

## Technische Informationen

### ERBA-Pflanzschalen

Pflanzschalen aus Kunststoff, hergestellt nach dem TSG-Verfahren, eignen sich besonders gut für Erd- und Hydrokulturen. TSG ist die Abkürzung für Thermoplast-Schaumspritzguss. Es handelt sich dabei um ein neues Herstellungsverfahren der Kunststoffindustrie, welches ermöglicht, durch Beimengen eines Treibmittels in die noch nicht erstarrte Kunststoffmasse, Gegenstände in ungewohnt grossen

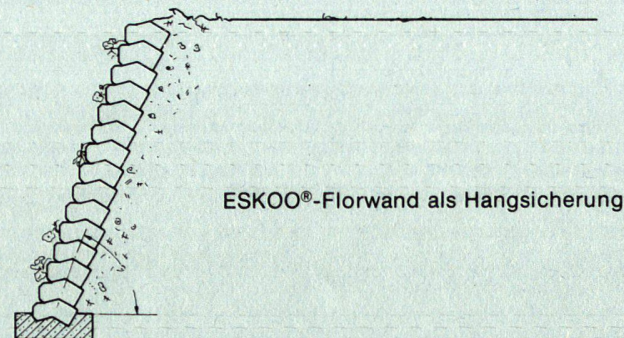
Dimensionen und mit relativ dicken Wandungen zu giessen. Die Zellstruktur im Kern und die geschlossene Aussenhaut verleihen diesen Kunststoffteilen ein hervorragend gutes Verhältnis von Steifigkeit zu Gewicht. Die Injecta AG Kunststoffwerk Triengen/LU bietet vorläufig vier moderne Formen in verschiedenen Farben an. Dazu sind auch Rollen und Wasserstandsanzeiger lieferbar.

### Florwand Böschungssicherung und Stützmauer

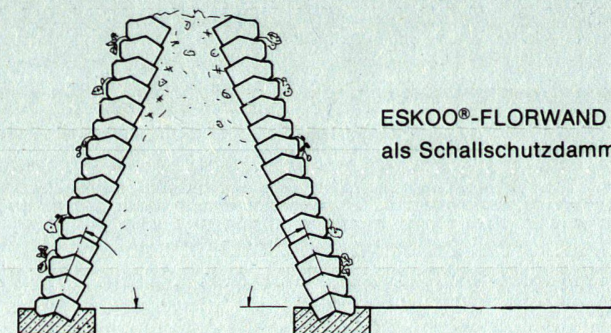
Die Ausführung der Florwand ist vergleichsweise einfach. Die Fundamente sind als Streifenfundamente mit Betongrösse P200 frostfrei zu erstellen. Die Abmessungen der Fundamente (Mindestbreite und Höhe) sind den statischen Tabellen zu entnehmen.

Die unterste Schicht der Florwandsteine ist als geschlossene Reihe entsprechend der Wandneigung im feuchten Fundamentbeton zu verlegen. Um die richtige Neigungslage der untersten Steinschicht zu gewährleisten, steht als Hilfsmittel die Eskoo-Florwand-Schablone zur Verfügung.

Die Eskoo-Florwand ist eine Schwergewicht-Trockenmauer, die aus vorgefertigten Beton-Formsteinen (Florwandsteinen) mit unterschiedlicher Wandneigung (variabel von 90 Grad bis 65 Grad) errichtet wird und so das breite Feld zwischen Schwergewichtsmauer einerseits und Böschungssicherung andererseits abdeckt. Die Florwand kann als geschlossene Wand mit 22 Steinen/m<sup>2</sup> oder als bepflanzbare Wand mit max. 15 cm breiten Pflanzlöchern (15 Steine/m<sup>2</sup>) ausgeführt werden; darüber hinaus besteht auch die Möglichkeit, die Steine in gewünschter Farbe zu liefern, so dass die Wand der Umgebung optisch angepasst werden kann. (S. Müller AG, 6211 Rickenbach LU)



ESKOO®-Florwand als Hangsicherung



ESKOO®-FLORWAND  
als Schallschutzdamm